

Installation guide LEDGE profiles

INSTALLATIE VAN LEDGE PROFIELEN
INSTALLATION DES CORNICHES LEDGE
INSTALLATION VON LEDGE LEISTEN
INSTALACIÓN DE CORNISAS LEDGE
INSTALLAZIONE DI CORNICI LEDGE
INSTALACJA GZYMSÓW LEDGE



MP036-015 - 11/2025

Orac nv/sa
Biekorfstraat 32
8400 Oostende, Belgium
T +32 59 80 32 52
info@oracdecor.com

All social media on



www.oracdecor.com

Ledge references

CX215-2600 LEDGE
CURTAIN PROFILE
Duropolymer®
260 x 9,5 x 4,5 cm



CX216-2600 LEDGE
CURTAIN PROFILE
Duropolymer®
260 x 12,5 x 4,5 cm



CX217-2600 LEDGE
CURTAIN PROFILE
Duropolymer®
260 x 15,5 x 5 cm



LEDGE only available in 260 cm | LEDGE enkel verkrijgbaar in 260cm | LEDGE disponible uniquement en 260 cm | LEDGE nur in 260 cm erhältlich | LEDGE solo disponibile en 260 cm | LEDGE disponibile solo in 260 cm | LEDGE dostępny tylko w rozmiarze 260 cm

1. What is the purpose of the LEDGE profile?

Waarvoor wil je het LEDGE-profiel gebruiken? | À quoi souhaitez-vous utiliser le profil LEDGE ? |

Wofür möchten Sie das LEDGE-Profil verwenden? | ¿Para qué desea utilizar el perfil LEDGE? |

Per cosa desideri utilizzare il profilo LEDGE? | Do czego chcesz użyć profilu LEDGE?

A Coving profile for LED bar - for curtain rail, art rail or 3D Wall Covering

Kroonlijstprofiel voor LED-bar - voor gordijnrail, kuntrail of 3D-wandbekleding.

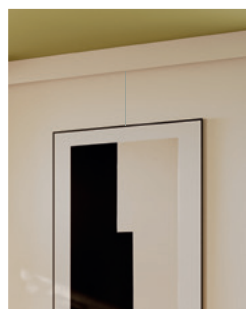
Profil de corniche pour barre LED - pour tringle à rideaux, rail d'art ou revêtement mural 3D

Abdeckprofil für LED-Leiste - für Vorhangschiene, Kunstschiene oder 3D-Wandverkleidung

Perfil de cornisa para barra LED - para rieles de cortinas, rieles decorativos o revestimientos de pared 3D

Profilo cornicione per barra LED - per binario per tende, binario artistico o rivestimento murale 3D

Profil gzymsowy do listwy LED - do karnisza, listwy sztucznej lub okładziny ściennej 3D



6

B Hiding tubes and cables

Verbergen van buizen en kabels
Masquer les tubes et les câbles
Verstecken von Rohren und Kabeln
Oculte tubos y cables
Nascondi tubi e cavi
Ukryj rury i kable



14

C Extra dimension for cornices

Extra dimensie voor kroonlijsten
Dimension supplémentaire pour corniche
Zusätzliche Dimension für Gesimse
Dimensión adicional para cornisas
Dimensione extra per cornicioni
Dodatkowy wymiar dla gzymsów



15

D Trim for windows and doors

Dagkantafwerking van ramen en deuren
Finition des bords des fenêtres et des portes
Fenster- und Türverkleidung
Acabado de bordes de ventanas y puertas
Finitura dei bordi di finestre e porte
Wykończenie krawędzi okien i drzwi



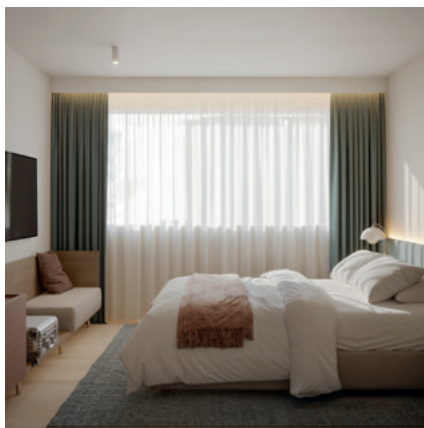
16

2. How do you want to place the LEDGE profile in the room?

Hoe wil je het LEDGE-profiel plaatsen in de ruimte? | Comment souhaitez-vous placer le profil LEDGE dans la pièce ? | Wie möchten Sie das LEDGE-Profil im Raum positionieren? | ¿Cómo desea colocar el perfil LEDGE en la habitación? | Come desideri posizionare il profilo LEDGE nella stanza? | Jak chcesz umieścić profil LEDGE w pomieszczeniu?

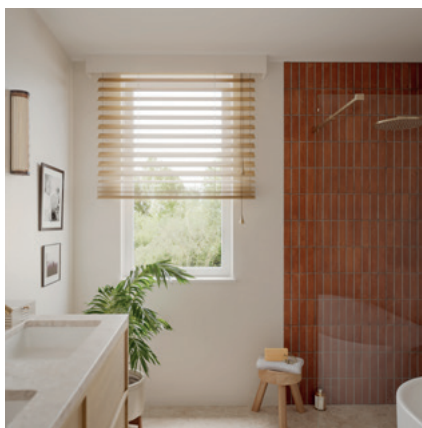
Wall to wall

Van muur tot muur
D'un mur à l'autre
Von Wand zu Wand
De pared a pared
Da parete a parete
Od ściany do ściany



Curtain pelmet

Gordijnkap
Hotte à rideau
Vorhanghaube
Campana con cortina
Cappa a tendina
Okap zasłonowy



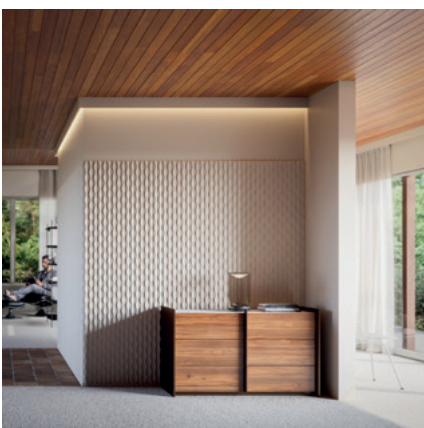
Full ceiling surround

Volledige omkadering van het plafond
Plafonnier intégral
Vollständige Deckenumrandung
Techo completo
Contorno completo del soffitto
Pełna obudowa sufitu



Horizontal indirect lighting

Horizontale indirecte verlichting
Éclairage indirect horizontal
Horizontale indirekte Beleuchtung
Iluminación indirecta horizontal
Illuminazione indiretta orizzontale
Pozioe oświetlenie pośrednie



Vertical indirect lighting

Verticale indirecte verlichting
Éclairage indirect vertical
Vertikale indirekte Beleuchtung
Iluminación indirecta vertical
Illuminazione indiretta verticale
Pionowe oświetlenie pośrednie



Ready?

Atmosphere & Surface

Omgeving & Ondergrond | Environnement & Surface |
Umgebung & Untergrund | Ambiente & Superficie |
Ambiente & Superficie | Atmosfera & Powierzchnia



Storage and installation conditions: Store profiles and adhesives at room temperature and wait 24 hours before installing. Make sure the profiles are flat on the surface.

Opslag- en plaatsingsvoorwaarden: Plaats profielen en lijmen 24 uur vóór de installatie op kamertemperatuur. Zorg ervoor dat de profielen vlak op het oppervlak liggen.

Conditions d'installation et de stockage: Stockez les profils et les colles à température ambiante 24 heures avant la pose. Assurez-vous que les profils sont bien à plat sur la surface.

Lager- und Installationsbedingungen: Profile und Kleber 24 Stunden vor Verlegung bei Zimmertemperatur lagern. Stellen Sie sicher, dass die Profile flach auf der Oberfläche aufliegen.

Condiciones de almacenamiento e instalación: Coloca las molduras y adhesivos en el lugar de la instalación 24 horas antes de la aplicación. Asegúrese de que los perfiles estén planos sobre la superficie.

Condizioni di stoccaggio e di installazione: Conservare profili e adesivi a temperatura ambiente e attendere 24 ore prima dell'installazione. Assicurarsi che i profili siano ben piatti sulla superficie.

Warunki przechowywania i montażu: Profile i kleje należy przechowywać w temperaturze pokojowej i odczekać 24 godziny przed montażem. Upewnij się, że profile są płasko ułożone na powierzchni.



Flat walls & ceilings
Vlakke wand en plafond
Mur et plafond plats
Glatte Wand und Decke
Paredes y techos lisos
Pareti e soffitti piani
Płaskie ściany i sufity



Dry
Droog
Sec
Trocken
Seco
Asciutto
Suche



No grease
Vetvrij
Sans graisse
Fettfrei
Sin grasa
Assenza di grasso
Odtłuszczone



Dust free
Stofvrij
Sans poussière
Staubfrei
Libre de polvo
Privi di polvere
Wolne od pyłu



Sand and wash surface if necessary
Schoor en reinig de ondergrond indien nodig
Poncez et nettoyez la surface si nécessaire
Schleifen und reinigen Sie den Untergrund, falls erforderlich
Lijar y lavar la superficie si es necesario
Se necessario, carteggiare e lavare la superficie
W razie potrzeby przeszlifować i umyć powierzchnię

Temperature Warning

Temperatuurwaarschuwing | Avertissement
concernant la température | Temperaturwarnung |
Advertencia sobre la temperatura | Avviso relativo alla
temperatura | Ostrzeżenie dotyczące temperatury



Important: The maximum temperature for these profiles is 65 °C (due to the LED system). Check compatibility with the LED system before installation.

Belangrijk: De maximale temperatuur voor deze profielen is 65 °C (vanwege het LED-systeem). Controleer vóór de installatie of het systeem compatibel is met het LED-systeem.

Important : la température maximale pour ces profils est de 65 °C (en raison du système LED). Vérifiez la compatibilité avec le système LED avant l'installation.

Wichtig: Die maximale Temperatur für diese Profile beträgt 65 °C (aufgrund des LED-Systems). Überprüfen Sie vor der Installation die Kompatibilität mit dem LED-System.

Importante: La temperatura máxima para estos perfiles es de 65 °C (debido al sistema LED). Compruebe la compatibilidad con el sistema LED antes de la instalación.

Importante: la temperatura massima per questi profili è di 65 °C (a causa del sistema LED). Verificare la compatibilità con il sistema LED prima dell'installazione.

Ważne: Maksymalna temperatura dla tych profili wynosi 65 °C (ze względu na system LED). Przed montażem sprawdź kompatybilność z systemem LED.

Set?

ORAC

Tools

Toebehoren | Outils | Werkzeuge
Herramientas | Strumenti | Narzędzia



A38



FB15

We recommend using your own electric saw

Wij raden u aan uw eigen cirkelzaag te gebruiken.
Nous vous recommandons d'utiliser votre propre scie électrique
Wir empfehlen die Verwendung einer eigenen elektrischen Säge
Le recomendamos que utilice su propia sierra eléctrica
Ti consigliamo di utilizzare la tua sega elettrica
Zalecamy użycie własnej piły elektrycznej



Installation videos

VISIT WWW.ORACDECOR.COM/INSTALLATION

OR **CLICK OR SCAN** THE QR CODE

**Seal wall/ceiling**

Verbinding muur/plafond
Collage mur/plafond
Verbindung Wand/Decke
Adherencia techos/paredes
Collante per parete/soffitto
Mocowanie do ściany/sufitu

DecoFix Power**ULTRA STRONG**

FDP700
290ml - 7 > 8m



wait 24hrs

Extra strong MS polymer glue for new build, non-porous (tiles, glass, ...) surfaces, damp environments and 3D wall covering

- Remove excess with a soap solution.
- Let DecoFix Power dry for 24 hours before painting or before using DecoFiller if necessary.

Extra sterke MS-polymeerlijm voor nieuwbouw, op niet-poreuze ondergrond (tegels, glas, ...), in vochtige ruimtes en voor 3D wandbekleding

- Verwijder overtollige lijm met een zeepoplossing.
- Laat DecoFix Power 24 uur drogen voordat je gaat schilderen of voordat je DecoFiller gebruikt, indien nodig.

Colle au MS polymère extra forte pour constructions nouvelles, surfaces non poreuses (carrelage, verre, etc...), environnements humides et revêtements muraux 3D

- Enlevez à l'aide d'une solution savonneuse
- Laissez sécher DecoFix Power pendant 24 heures avant de peindre ou avant d'utiliser DecoFiller si nécessaire.

Besonders starker MS-Polymerkleber für Neubauten, auf nicht porösem (Fliesen, Glas, ...) Untergrund, Feuchträumen und für 3D Wandvertäfelung

- Mit Seifenlauge entfernen.
- Lassen Sie DecoFix Power 24 Stunden lang trocknen, bevor Sie streichen oder gegebenenfalls DecoFiller verwenden.

Adhesivo extra fuerte de polímero MS para construcciones nuevas, aplicaciones de exterior, superficies no porosas (cerámica, vidrio, ...), lugares húmedos y revestimientos de pared 3D.

- Eliminar con agua y jabón.
- Deja secar DecoFix Power durante 24 horas antes de pintar o antes de utilizar DecoFiller si es necesario.

Colla extra forte a base di polimeri MS per le nuove costruzioni, le superfici non porose (piastrelle, vetro, ecc.) e gli ambienti umidi

- Rimuovere con soluzione saponata.
- Lasciare asciugare DecoFix Power per 24 ore prima di verniciare o prima di utilizzare DecoFiller, se necessario.

Bardzo mocny klej polimerowy MS do nowych budynków, powierzchni nieporowatych (płytki, szkło, ...) i wilgotnych środowisk

- Usuwany roztworem mydła.
- Pozostawić DecoFix Power do wyschnięcia na 24 godziny przed malowaniem lub przed użyciem DecoFiller, jeśli to konieczne.

**Joints between mouldings**

Verbinding tussen profielen
Joints entre les profils
Nahtverbindungen zwischen Profilen
Uniones de los perfiles
Unione delle giunte dei profili
Połączenia między listwami

DecoFix Ultra**JOINTS**

FX400
270ml - 80m



wait 24hrs

White, polymer-based adhesive for joints between mouldings

- Use sufficient DecoFix Ultra in each seam joint on 1 side of the already installed profile. Firmly press the profiles together until some adhesive slightly spills out. Be careful not to push all of the glue out of the joint.
- Maintain a small gap (between 0 to 0.2mm). Use a painter's knife to immediately remove excess adhesive (with a soap solution).
- Let DecoFix Ultra dry for 24 hours before sanding/painting or before using DecoFiller if necessary.

Witte lijm op polymeerbasis voor verbindingen tussen profielen

- Gebruik voldoende DecoFix Ultra in elke naadverbinding op 1 zijde van het reeds geplaatste profiel. Druk de profielen stevig op elkaar tot de lijm iets naar buiten komt, zonder dat alle lijm uit de voeg wordt gedrukt.
- Houd een kleine opening over (tussen 0 en 0,2mm). Gebruik een schildersmes om overtollige lijm te verwijderen (met zeepoplossing).
- Laat DecoFix Ultra 24 uur drogen voordat je gaat schuren/schilderen of voordat je DecoFiller gebruikt, indien nodig.

Colle blanche à base de polymères pour les joints entre profils

- Appliquez généreusement DecoFix Ultra dans chaque joint sur un côté du profil déjà posé. Pressez fermement les profils l'un contre l'autre jusqu'à ce que l'adhésif sorte légèrement. Veillez à ne pas faire sortir toute la colle du joint.
- Maintenir un petit espace (entre 0 et 0,2mm). Utiliser un couteau de peintre pour enlever l'excès de colle (une solution savonneuse).
- Laissez sécher DecoFix Ultra pendant 24 heures avant de poncer/peindre ou avant d'utiliser DecoFiller si nécessaire.

Weißer Klebstoff auf Polymerbasis für Nahtverbindungen zwischen Profilen

- Verwenden Sie ausreichend DecoFix Ultra in jeder Naht auf der Seite des bereits verlegten Profils. Drücken Sie die Profile zusammen, bis der Kleber leicht austritt. Achten Sie darauf, nicht den gesamten Kleber aus der Fuge zu drücken.
- Behalten Sie einen kleinen Spalt bei (zwischen 0 und 0,2mm). Verwenden Sie ein Malermesser, um überschüssigen Kleber zu entfernen (mit Seifenlauge).
- Lassen Sie DecoFix Ultra 24 Stunden lang trocknen, bevor Sie schleifen/streichen oder gegebenenfalls DecoFiller verwenden.

Adhesivo blanco a base de polímeros para juntas entre perfiles

- Aplica una cantidad suficiente de DecoFix Ultra para cada junta en el lado del perfil ya instalado. Presiona firmemente los perfiles hasta que el adhesivo salga ligeramente. Ten cuidado de no empujar todo el adhesivo fuera de la junta. Mantén una pequeña separación (entre 0 y 0,2mm). Utiliza una espátula de pintor para eliminar el exceso de adhesivo (con agua y jabón).
- Deja secar DecoFix Ultra durante 24 horas antes de lijar/pintar o antes de utilizar DecoFiller si es necesario.

Adesivo bianco a base di polimeri da utilizzare per saldare le giunte delle cornici

- Utilizzare una quantità sufficiente di DecoFix Ultra in ogni giunzione su 1 lato del profilo già installato. Premere con forza i profili fino a quando la colla fuoriesce leggermente, senza spingere tutta la colla fuori dalla giunta.
- Mantenere una piccola distanza (tra 0 e 0,2mm). Utilizzare una spatola per rimuovere l'adesivo in eccesso (con soluzione saponata).
- Lasciare asciugare DecoFix Ultra per 24 ore prima di carteggiare/verniciare o prima di utilizzare DecoFiller, se necessario.

Klej na bazie polimerów, biały, do łączeń między listwami

- Nanieść odpowiednią ilość DecoFix Ultra na na każde złącze po 1 stronie już zamontowanego profilu. Mocno docisnąć listwy jedna do drugiej, aż klej zacznie lekko wypływać. Uważaj, aby nie wypchnąć całego kleju z łączenia.
- Zachowaj niewielką szczelinę (od 0 do 0,2mm). Użyj noża malarzkiego, aby usunąć nadmiar kleju. Usuwać roztworem mydła.
- Pozostawić DecoFix Ultra do wyschnięcia na 24 godziny przed szlifowaniem/malowaniem lub przed użyciem DecoFiller, jeśli to konieczne.

**Filler & finishing**

Vullen en afwerking
Enduit et finition
Verfugen und Endbearbeitung
Relleno y acabado
Stucco e finitura
Wypełnienie i wykończenie

DecoFiller**PERFECT FINISH**

FL300
310ml - > 30m



wait 15 min.

Ready to use lightweight acrylic filler

- For shrink-proof finishing of gaps (between decorative profiles after adhesion, between wall and profiles, between walls and between wall and ceiling), cracks and irregularities in profiles or on walls.
- Remove excess with damp cloth.
- Rapidly paintable (after 15 min.).
- Does not crack.

Kant-en-klare lichte vulpasta op acrylbasis

- Voor krimpvrij afwerken van naden (tussen sierprofielen na lijmen, tussen wand en profiel, tussen wanden onderling en tussen wand en plafond), scheuren en oneffenheden in profielen of binnenmuren
- Verwijder overtollige lijm met een vochtige spons of doek.
- Snel overschilderbaar (na 15min.).
- Kraakt niet

Enduit léger prêt à l'emploi à base d'acrylique

- Pour une finition irrétrécissable de joints (entre profils décoratifs après adhésion, entre murs et profils, entre mur et plafond et murs entre eux), fissures, trous et irrégularités dans les profils ou les murs.
- Retirez à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide.
- Peut être recouvert rapidement (après 15 min.).
- Ne se fissure pas.

Gebrauchsfertige Leichtspachtelmasse auf Acrylbasis

- Zur schrumpffreien Endbearbeitung von Fugen zwischen Dekorprofilen nach der Montage. Kann ebenfalls für das Verfüllen der Fugen bzw. Lücken zwischen dem Profil und dem Untergrund auf dem es montiert wurde verwendet werden. Beschädigungen an Wand oder Profil können mit dem Füllstoff nachgearbeitet werden.
- Mit leicht feuchtem Schwamm oder Tuch entfernen.
- Schnell überstreichbar (nach 15 min.).
- Reißt nicht.

Masilla acrílica ligera y lista para usar

- Ideal para dar un acabado impecable a las juntas, para la transición entre perfiles, paredes y/o techos, y también para sellar pequeñas grietas e irregularidades que puedan surgir durante la instalación.
- Eliminar con una esponja o paño húmedo.
- Se puede lijar y pintar fácilmente, pasados 15 mínimo de su aplicación.
- No merma, ni fisura.

Stucco acrilico leggero pronto all'uso

- Per la finitura degli interstizi (tra i profili decorativi dopo l'adesione, tra parete e profili, tra pareti e tra parete e soffitto), delle crepe e delle irregolarità nei profili o nelle pareti.
- Rimuovere con una spugna o un panno umido.
- Riverniciabile rapidamente (dopo 15 minuti).
- Non crepa.

Gotowa do użycia lekka masa akrylowa

- Do bezskurczowego wykańczania szczelin (między profilami dekoracyjnymi po przyklejeniu, między ścianą a profilami, między ścianami i między ścianą a sufitem), pęknięć i nierówności w profilach lub na ścianach.
- Usuwać wilgotną gąbką lub szmatką.
- Szybko do przemalowania (po 15 min.).
- Nie pęka.

A

Coving profile for LED bar - for curtain rail, art rail or 3D Wall Covering

Kroonlijstprofiel voor LED-bar - voor gordijnrail, kunstrail of 3D-wandbekleding.

Profil de corniche pour barre LED - pour tringle à rideaux, rail d'art ou revêtement mural 3D

Abdeckprofil für LED-Leiste - für Vorhangschiene, Kunstschiene oder 3D-Wandverkleidung

Perfil de cornisa para barra LED - para rieles de cortinas, rieles decorativos o revestimientos de pared 3D

Profilo cornicione per barra LED - per binario per tende, binario artistico o rivestimento murale 3D

Profil gzymsowy do listwy LED - do karnisza, listwy sztucznej lub okładziny ściennej 3D

1

Plan the LED cable connection in advance

Plan de aansluiting van de LED-kabel vooraf

Planifiez à l'avance le raccordement du câble LED

Planen Sie den Anschluss des LED-Kabels im Voraus

Planifique con antelación la conexión del cable LED

Pianificare in anticipo il collegamento dei cavi LED

Zaplanuj z wyprzedzeniem podłączenie kabla LED

If you don't want to implement LED lighting (in the future), go to step 2 on next page*Als u (in de toekomst) geen ledverlichting wilt aanbrengen, ga dan naar stap 2 op de volgende pagina**Si vous ne souhaitez pas installer d'éclairage LED (à l'avenir), passez à l'étape 2 à la page suivante**Wenn Sie (in Zukunft) keine LED-Beleuchtung installieren möchten, fahren Sie mit Schritt 2 auf der nächsten Seite fort**Si no desea instalar iluminación LED (en el futuro), vaya al paso 2 de la página siguiente**Se non si desidera implementare l'illuminazione a LED (in futuro), passare al punto 2 nella pagina successiva**Jeśli nie chcesz stosować oświetlenia LED (w przyszłości), przejdź do kroku 2 na następnej stronie***3D Wall Covering**

Plan the LED cable connection in advance. Check whether a driver is needed and decide where to hide it. Install this first.

Plan de aansluiting van de ledkabel vooraf. Controleer of er een driver nodig is en bepaal waar u deze wilt verbergen. Installeer deze eerst.

Planifiez à l'avance le raccordement du câble LED. Vérifiez si un driver est nécessaire et décidez où le dissimuler. Installez-le en premier.

Planen Sie den Anschluss des LED-Kabels im Voraus. Prüfen Sie, ob ein Treiber erforderlich ist, und legen Sie fest, wo dieser versteckt werden soll. Installieren Sie diesen zuerst.

Planifique con antelación la conexión del cable LED. Compruebe si se necesita un controlador y decida dónde ocultarlo. Instálelo primero.

Pianificare in anticipo il collegamento dei cavi LED. Verificare se è necessario un driver e decidere dove nascondere. Installarlo per primo.

Zaplanuj z wyprzedzeniem podłączenie kabla LED. Sprawdź, czy potrzebny jest sterownik i zdecyduj, gdzie go ukryć. Zainstaluj go jako pierwszy.



Cut a small corner for the cable connection. Install 3D Wall Covering as standard: start with the skirting profile, then install the 3D panels.

Zaag een kleine hoek voor de kabel aansluiting. Installeer 3D Wall Covering zoals gebruikelijk: begin met het plintprofiel en installeer vervolgens de 3D-panelen.

Découpez un petit coin pour le raccordement du câble. Installez le revêtement mural 3D de manière standard : commencez par le profil de plinthe, puis installez les panneaux 3D.

Schneiden Sie eine kleine Ecke für den Kabelanschluss aus. Installieren Sie die 3D-Wandverkleidung wie gewohnt: Beginnen Sie mit dem Sockelprofil und bringen Sie dann die 3D-Paneele an.

Corte una pequeña esquina para la conexión del cable. Instale el revestimiento mural 3D como es habitual: comience con el perfil del zócalo y, a continuación, instale los paneles 3D.

Tagliare un piccolo angolo per il collegamento del cavo. Installare il rivestimento murale 3D come da standard: iniziare con il profilo battiscopa, quindi installare i pannelli 3D.

Wytnij mały narożnik na podłączenie kabla. Zainstaluj okładzinę ścienną 3D zgodnie ze standardem: zacznij od profilu przypodłogowego, a następnie zainstaluj panele 3D.



Perfect for hiding edges that are hard to finish neatly. Simple and clean solution for a professional look. Add light for cosiness

Perfect voor het verbergen van randen die moeilijk netjes af te werken zijn. Eenvoudige en strakke oplossing voor een professionele uitstraling. Voeg licht toe voor gezelligheid

Idéal pour dissimuler les bords difficiles à finir proprement. Solution simple et épurée pour un rendu professionnel. Ajoutez de la lumière pour créer une ambiance chaleureuse

Perfekt zum Verbergen von Kanten, die sich nur schwer sauber verarbeiten lassen. Eine einfache und saubere Lösung für ein professionelles Erscheinungsbild. Sorgen Sie mit Licht für Gemütlichkeit.

Perfecto para ocultar bordes difíciles de rematar con pulcritud. Solución sencilla y limpia para un aspecto profesional. Añada luz para crear un ambiente acogedor.

Perfetto per nascondere i bordi difficili da rifinire in modo pulito. Soluzione semplice e pulita per un look professionale. Aggiungere luce per creare un'atmosfera accogliente.

Idealne rozwiązanie do ukrycia krawędzi, które trudno jest estetycznie wykończyć. Proste i czyste rozwiązanie zapewniające profesjonalny wygląd. Dodaj światło, aby uzyskać przytulny efekt.

Mark the chosen installation on the ceiling

Markeer de gekozen installatie op het plafond

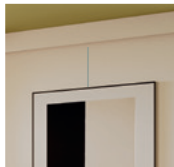
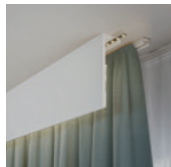
Marquez l'emplacement choisi au plafond

Markieren Sie die gewünschte Installation an der Decke

Marque la instalación elegida en el techo

Segnate l'installazione scelta sul soffitto

Zaznacz wybrane miejsce montażu na suficie



First install curtain rail. Ensure there is enough distance between the back of the LEDGE profile (b) and the curtain folds (f).

Installeer eerst de gordijnrail. Zorg ervoor dat er voldoende afstand is tussen de achterkant van het LEDGE-profiel (b) en de gordijnplooiën.

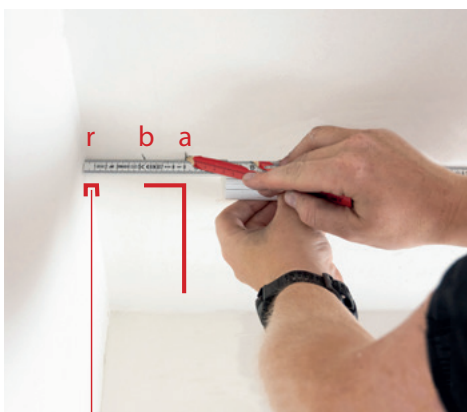
Commencez par installer le rail à rideaux. Veillez à laisser un espace suffisant entre l'arrière du profil LEDGE (b) et les plis du rideau.

Installieren Sie zuerst die Vorhangschiene. Achten Sie darauf, dass zwischen der Rückseite des LEDGE-Profils (b) und den Vorhangfalten ein ausreichender Abstand besteht.

Instale primero el riel para cortinas. Asegúrese de que haya suficiente distancia entre la parte posterior del perfil LEDGE (b) y los pliegues de la cortina.

Installate prima il binario per tende. Assicuratevi che ci sia una distanza sufficiente tra il retro del profilo LEDGE (b) e le pieghe della tenda.

Najpierw zamontuj szynę zasłonową. Upewnij się, że między tylną częścią profilu LEDGE (b) a fałdami zasłony jest wystarczająca odległość.



First install art rail against wall and the LEDGE profile at the desired distance in front of it.

Installeer eerst de kunstrail tegen de muur en het LEDGE-profiel op gewenste afstand ervoor.

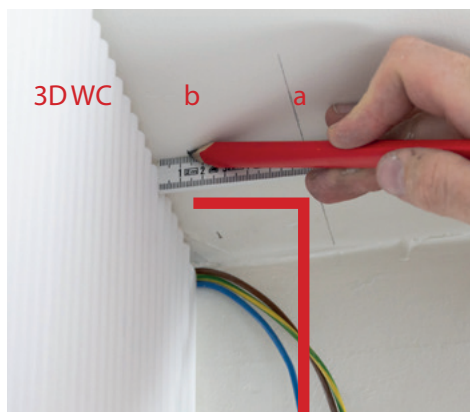
Commencez par installer le rail artificiel contre le mur et le profil LEDGE à la distance souhaitée devant celui-ci.

Installieren Sie zuerst die künstliche Schiene an der Wand und das LEDGE-Profil im gewünschten Abstand davor.

Instale primero el riel artificial contra la pared y el perfil LEDGE a la distancia deseada delante de él.

Installate prima il binario artificiale contro la parete e il profilo LEDGE alla distanza desiderata davanti ad esso.

Najpierw zamontuj sztuczną szynę przy ścianie, a profil LEDGE w żądanej odległości przed nią.



First install 3D Wall Covering against wall and the LEDGE profile at the desired distance in front of it.

Installeer eerst de 3D-wandbekleding tegen de muur en het LEDGE-profiel op gewenste afstand ervoor.

Commencez par installer le revêtement mural 3D contre le mur et le profil LEDGE à la distance souhaitée devant celui-ci.

Installieren Sie zuerst die 3D-Wandverkleidung an der Wand und das LEDGE-Profil im gewünschten Abstand davor.

Instale primero el revestimiento de pared 3D contra la pared y el perfil LEDGE a la distancia deseada delante de él.

Installate prima il rivestimento murale 3D contro la parete e il profilo LEDGE alla distanza desiderata davanti ad esso.

Najpierw zamontuj okładzinę ścienną 3D przy ścianie, a profil LEDGE w żądanej odległości przed nią.



If you don't want to implement LED lighting (in the future), you can place the LEDGE profile closer to the wall. Make sure, in any case, that you can still reach in, to press firmly onto the ceiling when gluing, and to install LED bar.

Als u (in de toekomst) geen LED-verlichting wilt gebruiken, kunt u het LEDGE-profiel dicht bij de muur plaatsen. Zorg er in ieder geval voor dat u nog steeds bij het plafond kunt om het profiel tijdens het lijmen stevig aan te drukken en de LED-strip te installeren.

Si vous ne souhaitez pas utiliser d'éclairage LED (à l'avenir), vous pouvez placer le profil LEDGE plus près du mur. Dans tous les cas, assurez-vous de pouvoir encore atteindre le plafond pour appuyer fermement sur le profil pendant le collage et pour installer la bande LED.

Wenn Sie (in Zukunft) keine LED-Beleuchtung verwenden möchten, können Sie das LEDGE-Profil näher an der Wand anbringen. Achten Sie in jedem Fall darauf, dass Sie die Decke noch erreichen können, um das Profil während des Klebens festzudrücken und den LED-Streifen anzubringen.

Si no desea utilizar iluminación LED (en el futuro), puede colocar el perfil LEDGE más cerca de la pared. En cualquier caso, asegúrese de que aún puede alcanzar el techo para presionar el perfil firmemente durante el pegado y para instalar la tira LED.

Se non si desidera utilizzare l'illuminazione a LED (in futuro), è possibile posizionare il profilo LEDGE più vicino alla parete. In ogni caso, assicurarsi di poter ancora raggiungere il soffitto per premere saldamente il profilo durante l'incollaggio e per installare la striscia LED.

Jeśli nie chcesz używać oświetlenia LED (w przyszłości), możesz umieścić profil LEDGE bliżej ściany. W każdym przypadku upewnij się, że nadal możesz dosięgnąć sufitu, aby mocno docisnąć profil podczas klejenia i zamontować taśmę LED.

Prepare for mitre cutting

Bereid je voor op het verstekzagen

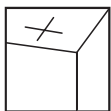
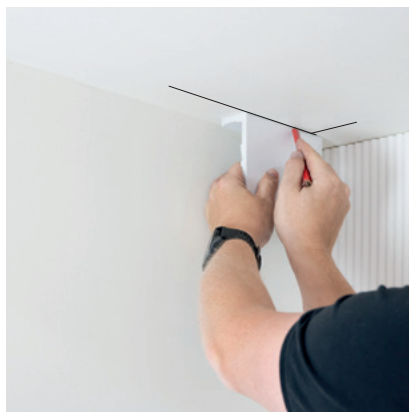
Préparez-vous à la coupe en onglet

Bereiten Sie sich auf das Gehrungssägen vor

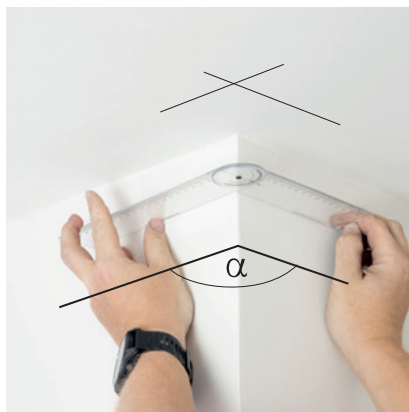
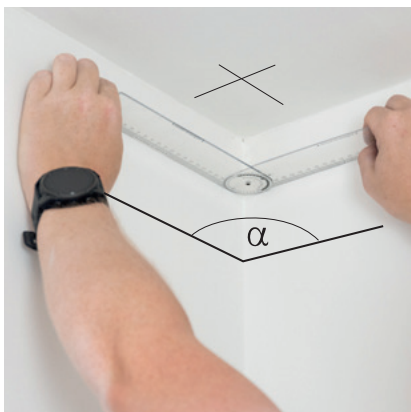
Prepárese para cortar a inglete

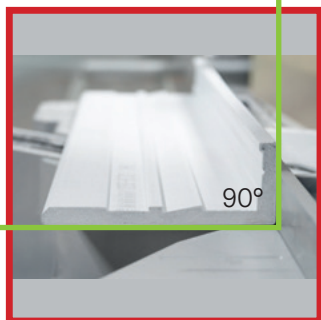
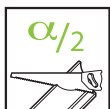
Preparati per il taglio obliquo

Przygotuj się do cięcia pod kątem

**Inside corner** | Binnenhoek | Coin intérieur | Innenecke | Esquina interna | Angolo interno | Narożnik wewnętrzny**Outside corner** | Buitenhoek | Coin extérieur | Aussenecke | Esquina externa | Angolo esterno | Narożnik zewnętrzny**Mark a cross on the ceiling by placing a piece of LEDGE against the ceiling in both directions from the corner. Mark the mitre angle on the moulding.**

Teken een kruis op het plafond door een stukje LEDGE tegen het plafond te zetten in beide richtingen van de hoek. Teken de verstekhoek af op de lijst.
 Tracez une croix sur le plafond en plaçant un morceau de LEDGE contre le plafond dans les deux sens de l'angle. Tracez l'angle en onglet sur la moulure.
 Zeichnen Sie ein Kreuz auf die Decke, indem Sie ein Stück LEDGE in beiden Richtungen der Ecke an die Decke legen. Zeichnen Sie den Gehrungswinkel auf die Leiste.
 Marque una cruz en el techo colocando un trozo de LEDGE contra el techo en ambas direcciones de la esquina. Marque el ángulo de inglete en el listón.
 Traccia una croce sul soffitto posizionando un pezzo di LEDGE contro il soffitto in entrambe le direzioni dell'angolo. Traccia l'angolo obliquo sul profilo.
 Narysuj krzyżyk na suficie, przyciskając kawałek listwy LEDGE do sufitu w obu kierunkach od narożnika. Narysuj kąt cięcia na listwie.





We recommend to use an electrical saw. Make sure the profile is flat against both sides (90°), with the front horizontal.

Wij raden aan een elektrische zaag te gebruiken. Zorg ervoor dat het profiel aan beide zijden vlak is (90°), met de voorrand horizontaal.

Nous recommandons d'utiliser une scie électrique. Assurez-vous que le profil est plat des deux côtés (90°), avec le bord avant horizontal.

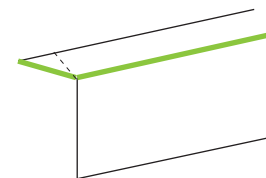
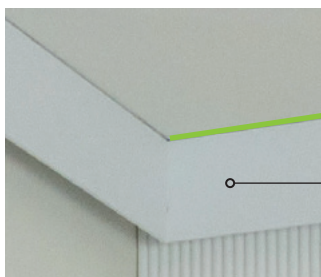
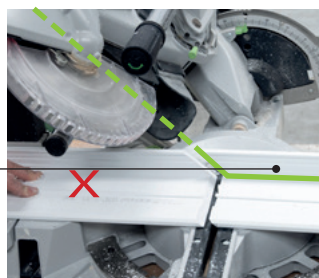
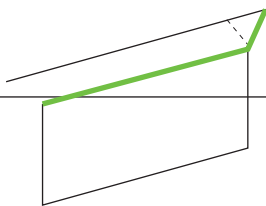
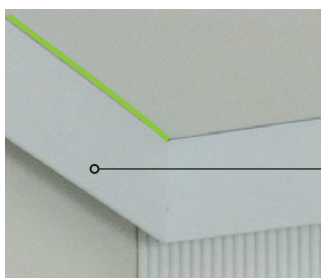
Wir empfehlen die Verwendung einer elektrischen Säge. Stellen Sie sicher, dass das Profil auf beiden Seiten flach (90°) ist und die Vorderkante horizontal verläuft.

Recomendamos utilizar una sierra eléctrica. Asegúrese de que el perfil esté plano por ambos lados (90°), con el borde delantero en posición horizontal.

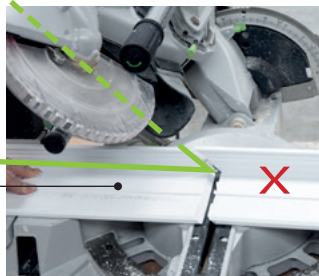
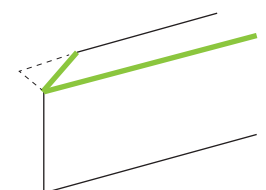
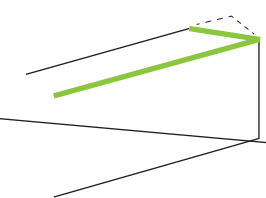
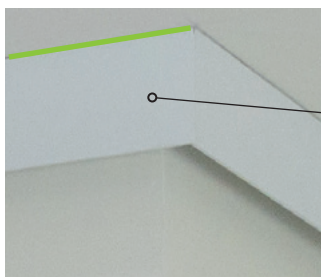
Si consiglia di utilizzare una sega elettrica. Assicurarsi che il profilo sia piatto su entrambi i lati (90°), con il bordo anteriore orizzontale.

Zalecamy użycie piły elektrycznej. Upewnij się, że profil jest płaski po obu stronach (90°), a przednia krawędź jest pozioma.

Inside corners | Binnenhoeken | Coins intérieur | Innenecken | Esquina interna | Angolo interno | Narożnik wewnętrzny



Outside corners | Buitenhoeken | Coins extérieur | Aussenecken | Esquina externa | Angolo esterno | Narożnik zewnętrzny



4.2 Stop mitre sawing

Stopverstek zagen
Couper en onglets arrêt
Stop-Verkröpfung
Corte a inglete 'stop'
Giunzione angolo 'smussato'
Skos 'stop'

Cut a mitre for an outside corner.

The side that will be against the wall is shortened significantly according to distance d.

Zaag een verstek voor een buitenhoek.

De zijde die tegen de muur komt, wordt aanzienlijk ingekort volgens afstand d.

Coupez un onglet pour un coin extérieur.

e côté qui sera contre le mur est raccourci de manière significative en fonction de la distance d.

Schneiden Sie eine Gehrung für eine Außenecke.

Die Seite, die an der Wand anliegt, wird entsprechend dem Abstand d deutlich gekürzt.

Corte a inglete para una esquina exterior.

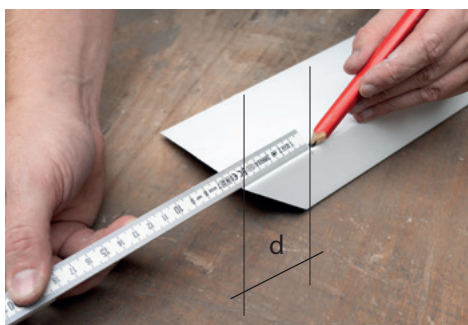
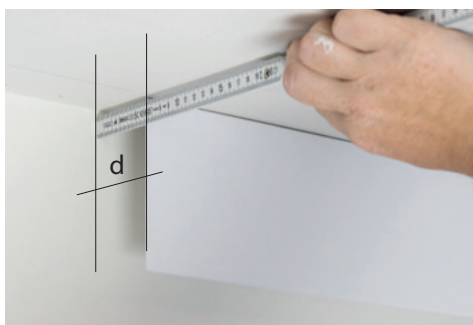
El lado que quedará contra la pared se acorta significativamente según la distancia d.

Eseguire un taglio obliquo per un angolo esterno.

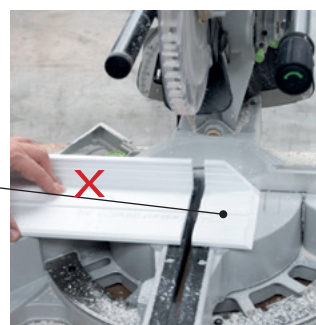
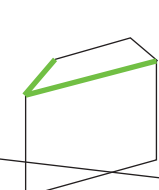
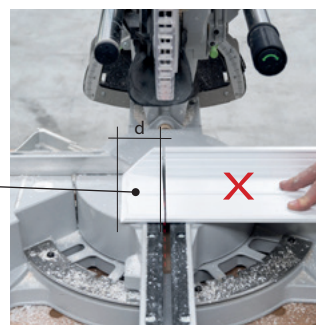
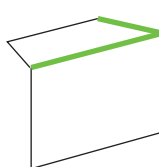
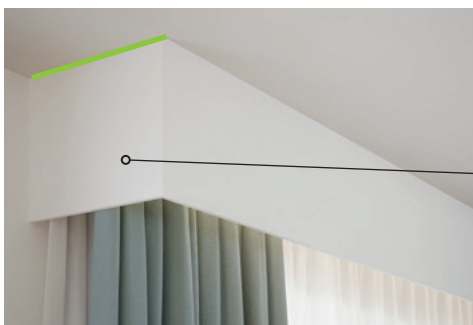
Il lato che sarà contro la parete viene accorciato in modo significativo in base alla distanza d.

Wytnij ukośne cięcie dla narożnika zewnętrznego.

Strona, która będzie przylegać do ściany, jest znacznie skrócona zgodnie z odległością d.



Outside corners | Buitenhoeken | Coins extérieur | Aussenecken | Esquina externa | Angolo esterno | Narożnik zewnętrzny



Position and finish the LEDGE profile

Plaats het LEDGE profiel en werk af

Placez et finissez le profil LEDGE

Positionierung und Ausführung des LEDGE-Profiles

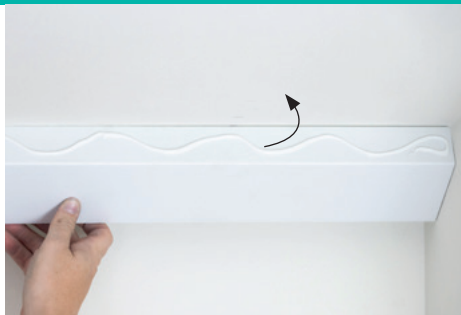
Coloque y termine el perfil LEDGE

Posizionare e rifinire il profilo LEDGE

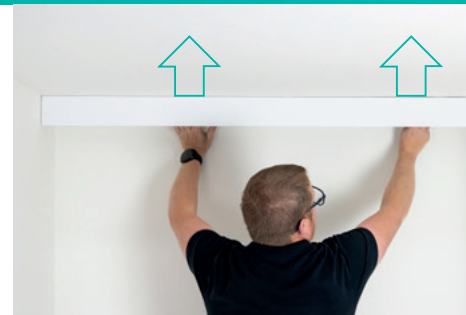
Umieścić i wykończy profil LEDGE



2



3



Apply DecoFix Power in a zigzag line to the narrower ceiling side of the profile | Breng DecoFix Power in een zigzaglijn aan op de smallere plafondzijde van het profiel | Appliquez DecoFix Power en zigzag sur le côté le plus étroit du profil (côté plafond) | Tragen Sie DecoFix Power in einer Zickzacklinie auf die schmalere Deckenseite des Profils auf. Tragen Sie das Produkt nicht zu nah am Rand auf, um unnötiges Überlaufen zu vermeiden | Aplique DecoFix Power en zigzag en el lado más estrecho del perfil que da al techo. No se acerque demasiado al borde para evitar derrames innecesarios | Applicare DecoFix Power con un movimento a zigzag sul lato più stretto del profilo. Non avvicinarsi troppo al bordo per evitare sbavature inutili | Nałóż DecoFix Power w linii zygzakowatej na węższy bok profilu przy suficie. Nie zbliżaj się zbyt blisko do krawędzi, aby uniknąć niepotrzebnego rozlewania się kleju

At the back, press the horizontal side against the ceiling | Druk van aan de achterzijde, de horizontale kant goed vlak tegen het plafond | Appuyez à l'arrière, le côté horizontal bien à plat contre le plafond | Drücken Sie an die Rückseite, die horizontale Seite gut flach gegen die Decke | Presione desde la parte posterior, el lado horizontal bien plano contra el techo | Premere bene il lato posteriore, il lato orizzontale, contro il soffitto | Dociskaj tylną, poziomą stronę profilu, aby dobrze przylegała do sufitu



You can also use screws if the surface (ceiling) is suitable. Maintain a distance of 50 cm between the screws. Use the V-notch as a guide | U kunt ook schroeven gebruiken als het oppervlak (plafond) geschikt is. Houd een afstand van 50 cm tussen de schroeven aan. Gebruik de V-inkeping als richtlijn | Vous pouvez également utiliser des vis si la surface (plafond) s'y prête. Respectez un écart de 50 cm entre les vis. Utilisez l'encoche en V comme repère | Sie können auch Schrauben verwenden, wenn die Oberfläche (Decke) dafür geeignet ist. Halten Sie einen Abstand von 50 cm zwischen den Schrauben ein. Verwenden Sie die V-Kerbe als Richtlinie | También puede utilizar tornillos si la superficie (techo) es adecuada. Mantenga una distancia de 50 cm entre los tornillos. Utilice la muesca en V como guía | È anche possibile utilizzare delle viti se la superficie (soffitto) è adatta. Mantenere una distanza di 50 cm tra le viti. Utilizzare l'incavo a V come guida | Można również użyć śrub, jeśli powierzchnia (sufit) jest odpowiednia. Zachowaj odległość 50 cm między śrubami. Jako wytyczną użyj nacięcia w kształcie litery V



If you want to place the LED strip on the horizontal side of the LEDGE profile, make sure the screw head is countersunk | Als u de LED-strip aan de horizontale kant van het LEDGE-profiel wilt plaatsen, zorg er dan voor dat de schroefkop verzonken is | Si vous souhaitez placer la bande LED sur le côté horizontal du profil LEDGE, veillez à ce que la tête de vis soit encastrée | Wenn Sie den LED-Streifen an der horizontalen Seite des LEDGE-Profiles anbringen möchten, achten Sie darauf, dass der Schraubenkopf versenkt ist | Si desea colocar la tira LED en el lado horizontal del perfil LEDGE, asegúrese de que la cabeza del tornillo quede empotrada | Se si desidera posizionare la striscia LED sul lato orizzontale del profilo LEDGE, assicurarsi che la testa della vite sia incassata | Jeśli chcesz umieścić taśmę LED na poziomej stronie profilu LEDGE, upewnij się, że łeb śruby jest wpuszczony

4



5



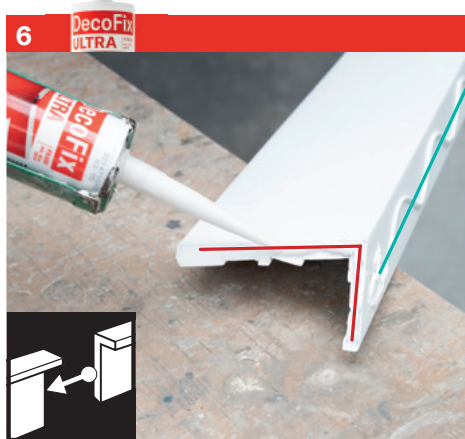
Use a square to check that the profile is flat and placed at 90° against the ceiling | Gebruik een winkelhaak om te controleren of de lijst loodrecht tegen plafond hangt | Utilisez une équerre pour vérifier que le profil est plat et placé à un angle de 90° par rapport au plafond | Verwenden Sie einen Winkel, um zu überprüfen, ob das Profil eben ist und in einem Winkel von 90° zur Decke angebracht wurde | Utilice una escuadra para comprobar que el perfil esté plano y colocado en un ángulo de 90° contra el techo | Utilizzare una squadra per verificare che il profilo sia piatto e posizionato ad angolo retto rispetto al soffitto | Użyj kątownika, aby sprawdzić, czy profil jest płaski i umieszczony pod kątem 90° względem sufitu

Remove excess adhesive with a paint knife and soapy water | Verwijder de overtollige lijm met een schildersmesje en een zeepsopje | Enlever l'excédent de colle avec une palette et de l'eau savonneuse | Überschüssigen Klebstoff mit einem Malermesser und Seifenlauge entfernen | Limpia el exceso de adhesivo con una espátula y agua jabonosa | Rimuovere l'adesivo in eccesso con una spatola e acqua saponata | Nadmiar kleju usuń za pomocą szpachli malarskiej i wody z mydłem

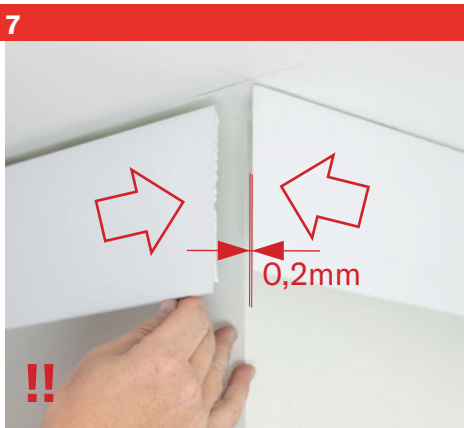


Bonding a stop mitre joint: DecoFix Power on the contact sides with the wall and ceiling, DecoFix Ultra in the seam of the mitre joint

Verlijmen van een stopverstek: DecoFix Power op de contactzijden met muur en plafond, DecoFix Ultra in de naad van het verstek
 Collage d'un joint en onglet : DecoFix Power sur les côtés en contact avec le mur et le plafond, DecoFix Ultra dans le joint en onglet
 Kleben einer Stop-Verkröpfung: DecoFix Power auf den Kontaktflächen mit Wand und Decke, DecoFix Ultra in der Fuge der Verbindung
 Pegado de un relleno de esquina: DecoFix Power en los lados de contacto con la pared y el techo, DecoFix Ultra en la junta de la esquina
 Incollaggio di un angolo smussato: DecoFix Power sui lati di contatto con la parete e il soffitto, DecoFix Ultra nella giuntura dell'angolo smussato
 Klejenie połączenia czolowego: DecoFix Power na stronach styku ze ścianą i sufitem, DecoFix Ultra w szczelinie połączenia czolowego



Use DecoFix Ultra in every joint | Gebruik DecoFix Ultra in elke naad | Utilisez DecoFix Ultra pour chaque joint | Verwenden Sie DecoFix Ultra bei jeder Naht | Aplica DecoFix Ultra en todas las juntas | Utilizzare DecoFix Ultra in ogni giunta | Użyj DecoFix Ultra w każdym złączu



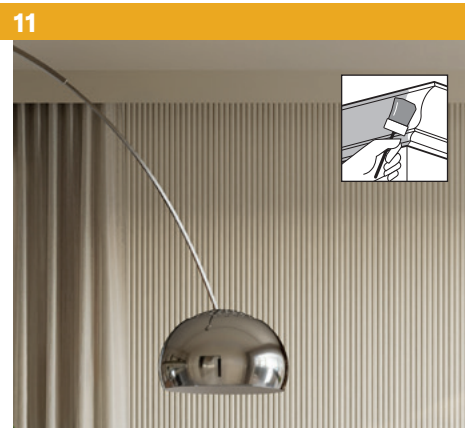
Firmly press together until some adhesive slightly spills out. Do not push all of the glue out of the joint. Maintain a small gap | Duw stevig naar elkaar toe, zonder dat alle lijm uit de voeg wordt gedrukt. Houd een kleine opening over | Pressez fermement. Veillez à ne pas faire sortir toute la colle du joint. Maintenir un petit espace | Aneinander drücken. Achten Sie darauf, nicht den gesamten Kleber aus der Fuge zu drücken. Behalten Sie einen kleinen Spalt bei | Presiona con firmeza. Ten cuidado de no empujar todo el adhesivo fuera de la junta. Mantén una pequeña separación | Premere con forza, senza spingere tutta la colla fuori dalla giunta. Mantenere una piccola distanza | Mocno docisnąć do siebie, nie wypychając całego kleju ze złącza. Zachowaj niewielką szczelinę.



Clean excess adhesive with a painter's knife and soapy water within 10min | Verwijder de overtollige lijm met een schildersmesje en een zeepsopje binnen de 10 min. | Enlever l'excédent de colle avec une palette et de l'eau savonneuse dans les 10 min. | Überschüssigen Klebstoff innerhalb von 10 Minuten mit einem Malermesser und Seifenlauge entfernen | Limpia el exceso de adhesivo con una espátula y agua jabonosa a los 10 min. | Rimuovere l'adesivo in eccesso con una spatola e acqua saponata entro 10 min | Usuń nadmiar kleju natychmiast po nałożeniu za pomocą noża malarskiego i roztworu mydła



Use DecoFiller to smooth out the visible joints, clean with water | Gebruik Decofiller om de zichtbaarheid van de naden te verminderen; reinig met water | Utilisez Decofiller pour dissimuler les joints visibles; enlever avec de l'eau | Verwenden Sie Decofiller um die Stoßstellen zu spachteln; entfernen mit Wasser | Aplica Decofiller para disimular las juntas; límpialo con agua | Utilizzare DecoFiller per lisciare le giunte visibili; rimuovere con acqua | Użyj DecoFiller do wygładzenia widocznych połączeń; czyścić wodą



All Orac mouldings are pre-primed. Only UV-stable after final painting | Alle Orac-lijsten zijn al voorzien van een witte grondlaag. Pas UV-stabiel na afwerkingslaag | Toutes les moulures Orac sont déjà revêtues d'un apprêt blanc. Résistant aux UV seulement après l'application de la peinture finale | Unsere Profile sind bereits werkseitig mit einer weißen Grundierung versehen. Erst nach der Endlackierung UV-beständig | Todas las molduras Orac ya están recubiertas con una imprimación blanca. Solo es resistente a los rayos UV cuando se aplica el acabado | Tutte le modanature Orac sono già rivestite con un primer bianco. Stabile ai raggi UV solo dopo la verniciatura finale | Wszystkie listwy Orac są już pokryte białym podkładem. Stabilny tylko na promieniowanie UV po końcowym malowaniu.

Install the LED bar on the LEDGDE profile

Installeer de LEDbar op het LEDGE profiel
 Installez la barre LED sur le profil LEDGDE
 Installieren Sie die LED-Leiste auf dem LEDGDE-Profil
 Instale la barra LED en el perfil LEDGDE
 Installare la barra LED sul profilo LEDGDE
 Zainstaluj listwę LED na profilu LEDGDE

**See our demo showing the effects**

Bekijk onze demo om de effecten te zien
 Découvrez nos démos pour voir les effets obtenus
 Sehen Sie sich unsere Demo an, die die Effekte zeigt
 Vea nuestra demostración de los efectos
 Guarda la nostra demo che mostra gli effetti
 Zobacz nasze demo pokazujące efekty

The LEDGE profile allows multiple mounting positions, creating various diffused lighting effects.

The slotted locations also always allow 100% straight LED placement. 22mm space for LED bar.

You can use the DecoFix Power for the gluing of the LED bar (wait until the glue is dry)

Het LEDGE-profiel maakt meerdere montageposities mogelijk, waardoor verschillende diffuse lichteffecten kunnen worden gecreëerd. Dankzij de sleuven kan de ledstrip altijd 100% recht worden geplaatst. 22 mm ruimte voor ledstrip. U kunt de DecoFix Power gebruiken om de ledstrip te lijmen (wacht tot de lijm droog is).

Le profil LEDGE permet plusieurs positions de montage, créant ainsi divers effets d'éclairage diffus.

Les emplacements rainurés permettent également un placement toujours parfaitement droit des LED. Espace de 22 mm pour la barre LED. Vous pouvez utiliser la colle DecoFix Power pour coller la barre LED (attendez que la colle soit sèche).

Das LEDGE-Profil ermöglicht mehrere Montagepositionen und schafft so verschiedene diffuse Lichteffekte.

Die geschlitzten Positionen ermöglichen außerdem immer eine 100 % gerade LED-Platzierung. 22 mm Platz für LED-Leiste. Sie können DecoFix Power zum Kleben der LED-Leiste verwenden (warten Sie, bis der Kleber getrocknet ist).

El perfil LEDGE permite múltiples posiciones de montaje, creando diversos efectos de iluminación difusa.

Las ranuras también permiten siempre una colocación 100 % recta de los LED. Espacio de 22 mm para la barra LED. Puede utilizar DecoFix Power para pegar la barra LED (espere hasta que el pegamento se seque).

Il profilo LEDGE consente diverse posizioni di montaggio, creando vari effetti di illuminazione diffusa. Le posizioni scanalate consentono inoltre un posizionamento sempre perfettamente rettilineo dei LED. Spazio di 22 mm per la barra LED. È possibile utilizzare DecoFix Power per incollare la barra LED (attendere che la colla sia asciutta).

Profil LEDGE umożliwia wiele pozycji montażowych, tworząc różne efekty rozproszonego oświetlenia.

Otwory na prowadnice pozwalają również na 100% proste umieszczenie diod LED. 22 mm przestrzeni na listwę LED. Do przyklejenia listwy LED można użyć kleju DecoFix Power (należy poczekać, aż klej wyschnie).



- Respect the maximum ORAC profile temperature of 65 °C. Avoid power LEDs.

- Always consult the LED supplier's instructions regarding:

distance from the wall/ceiling, fixation method, ventilation requirements, aluminium profile usage (mandatory for these covings)

- Disclaimer: Orac is not responsible if the above recommendations were not followed

- Respecteer de maximale ORAC-profieltemperatuur van 65 °C. Vermijd power-LED's.

- Raadpleeg altijd de instructies van de LED-leverancier met betrekking tot:

afstand tot de muur/het plafond, bevestigingsmethode, ventilatievereisten, gebruik van aluminium profielen (verplicht voor deze sierlijsten)

- Disclaimer: Orac is niet verantwoordelijk als bovenstaande aanbevelingen niet zijn opgevolgd

- Respectez la température maximale de 65 °C pour les profils ORAC. Évitez les LED de puissance.

- Consultez toujours les instructions du fournisseur de LED concernant : la distance par rapport au mur/plafond, la méthode de fixation, les exigences en matière de ventilation, l'utilisation de profils en aluminium (obligatoire pour ces corniches)

- Clause de non-responsabilité : Orac décline toute responsabilité si les recommandations ci-dessus ne sont pas respectées.

- Beachten Sie die maximale Temperatur von 65 °C für ORAC-Profile. Vermeiden Sie Power-LEDs.

- Beachten Sie stets die Anweisungen des LED-Lieferanten hinsichtlich:

Abstand zur Wand/Decke, Befestigungsmethode, Belüftungsanforderungen, Verwendung von Aluminiumprofilen (für diese Leisten obligatorisch)

- Haftungsausschluss: Orac übernimmt keine Verantwortung, wenn die oben genannten Empfehlungen nicht befolgt wurden.

- Respete la temperatura máxima del perfil ORAC de 65 °C. Evite los LED de alta potencia.

- Consulte siempre las instrucciones del proveedor de LED en cuanto a:

distancia de la pared/techo, método de fijación, requisitos de ventilación, uso de perfiles de aluminio (obligatorio para estas molduras).

- Descargo de responsabilidad: Orac no se hace responsable si no se siguen las recomendaciones anteriores.

- Rispettare la temperatura massima del profilo ORAC di 65 °C. Evitare i LED di potenza.

- Consultare sempre le istruzioni del fornitore dei LED per quanto riguarda:

distanza dalla parete/soffitto, metodo di fissaggio, requisiti di ventilazione, utilizzo di profili in alluminio (obbligatorio per questi profili).

- Dichiarazione di non responsabilità: Orac non è responsabile se le raccomandazioni di cui sopra non sono state seguite.

- Należy przestrzegać maksymalnej temperatury profilu ORAC wynoszącej 65°C. Należy unikać diod LED o dużej mocy.

- Zawsze należy zapoznać się z instrukcjami dostawcy diod LED dotyczącymi: odległości od ściany/sufitu, metody mocowania, wymagań dotyczących wentylacji, zastosowania profilu aluminiowego (obowiązkowego w przypadku tych listew przypodłogowych)

- Zastrzeżenie: Firma Orac nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych zaleceń.



Hiding tubes and cables

Verbergen van buizen en kabels
Masquer les tubes et les câbles
Verstecken von Rohren und Kabeln
Oculte tubos y cables
Nascondi tubi e cavi
Ukryj rury i kable

1

Position and finish the LEDGE profile

Plaats het LEDGE profiel en werk af
Placez et finissez le profil LEDGE
Positionierung und Ausführung des LEDGE-Profils
Coloque y termine el perfil LEDGE
Posizionare e rifinire il profilo LEDGE
Umieść i wykończ profil LEDGE

Check the dimensions of the space to be concealed. Use only LEDGE profile CX216-2600 or CX217-2600. Use our Decofix-Power on the wide edges that meet the wall and ceiling, DecoFix Ultra between the mouldings, and Decofiller for finishing.

Controleer de afmetingen van de te verbergen ruimte. Gebruik enkel LEDGE-profielen CX216-2600 of CX217-2600. Gebruik onze Decofix-Power op de brede randen die tegen muur en plafond komen, DecoFix Ultra tussen de lijsten onderling en Decofiller om af te werken.

Vérifiez les dimensions de l'espace à dissimuler. Utilisez uniquement les profilés LEDGE CX216-2600 ou CX217-2600. Utilisez notre Decofix-Power sur les bords larges qui viennent en contact avec le mur et le plafond, DecoFix Ultra entre les moulures et Decofiller pour la finition.

Überprüfen Sie die Abmessungen des zu verdeckenden Raums. Verwenden Sie ausschließlich LEDGE-Profilen CX216-2600 oder CX217-2600. Verwenden Sie unser Decofix-Power an den breiten Kanten, die an Wand und Decke anliegen, DecoFix Ultra zwischen den Leisten und Decofiller zum Abschluss.

Compruebe las dimensiones del espacio que desea ocultar. Utilice únicamente perfiles LEDGE CX216-2600 o CX217-2600. Utilice nuestro Decofix-Power en los bordes anchos que quedan contra la pared y el techo, DecoFix Ultra entre los listones y Decofiller para el acabado.

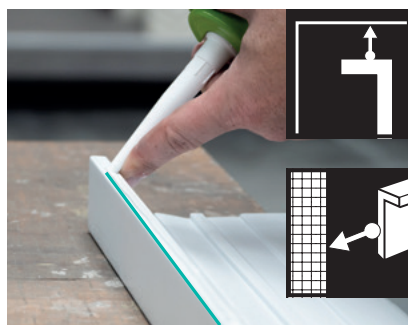
Controllare le dimensioni dello spazio da nascondere. Utilizzare esclusivamente profili LEDGE CX216-2600 o CX217-2600. Usa il nostro Decofix-Power sui bordi larghi che vanno contro il muro e il soffitto, DecoFix Ultra tra le cornici e Decofiller per rifinire.

Sprawdź wymiary przestrzeni, którą chcesz ukryć. Należy stosować wyłącznie profile LEDGE CX216-2600 lub CX217-2600. Na szerokich krawędziach przylegających do ściany i sufitu należy użyć naszego produktu Decofix-Power, pomiędzy listwami – DecoFix Ultra, a do wykończenia – Decofiller.

**CX216-2600 LEDGE
CURTAIN PROFILE**
Duropolymer®
260 x 12,5 x 4,5 cm



**CX217-2600 LEDGE
CURTAIN PROFILE**
Duropolymer®
260 x 15,5 x 5 cm



The maximum temperature for these profiles is 65 °C
De maximale temperatuur voor deze profielen is 65 °C
La température maximale pour ces profils est de 65 °C
Die maximale Temperatur für diese Profile beträgt 65 °C
La temperatura máxima para estos perfiles es de 65 °C
La temperatura massima per questi profili è di 65 °C
Maksymalna temperatura dla tych profili wynosi 65 °C



Make sure the temperature of pipes and heating tubes does not exceed 65 °C

Zorg ervoor dat de temperatuur van leidingen en verwarmingsbuizen niet hoger wordt dan 65 °C
Assurez-vous que la température des tuyaux et des tubes de chauffage ne dépasse pas 65 °C
Stellen Sie sicher, dass die Temperatur von Rohren und Heizschläuchen 65 °C nicht überschreitet
Asegúrese de que la temperatura de las tuberías y los tubos calefactores no supere los 65 °C
Assicurarsi che la temperatura dei tubi e dei tubi di riscaldamento non superi i 65 °C
Upewnij się, że temperatura rur i przewodów grzewczych nie przekracza 65 °C



Extra dimension for cornices

Extra dimensie voor kroonlijsten

Dimension supplémentaire pour corniche

Zusätzliche Dimension für Gesimse

Dimensión adicional para cornisas

Dimensione extra per cornicioni

Dodatkowy wymiar dla gzymsów

1

Position and finish the LEDGE profile

Plaats het LEDGE profiel en werk af

Placez et finissez le profil LEDGE

Positionierung und Ausführung des LEDGE-Profils

Coloque y termine el perfil LEDGE

Posizionare e rifinire il profilo LEDGE

Umieść i wykończ profil LEDGE

Create an attractive combination of cornice and LEDGE profile.

Use our Decofix Power to install the profiles between the wall and ceiling and, FOR THIS APPLICATION, also to attach two profiles to each other along their length. Apply Decofix Ultra to the joints and use Decofille for the finish.

Maak een mooie combinatie van kroonlijst en LEDGE profiel.

Gebruik onze Decofix Power om de profielen tussen de muur en het plafond te installeren en VOOR DEZE TOEPASSING ook om twee profielen over hun lengte aan elkaar te bevestigen. Breng Decofix Ultra aan op de verbindingen en gebruik Decofille voor de afwerking.

Créez une belle combinaison entre la corniche et le profilé LEDGE.

Utilisez notre Decofix Power pour installer les profilés entre le mur et le plafond et, POUR CETTE APPLICATION, également pour fixer deux profilés l'un à l'autre sur toute leur longueur. Appliquez Decofix Ultra sur les joints et utilisez Decofille pour la finition.

Kombinieren Sie die Krone und das LEDGE-Profil zu einer schönen Kombination.

Verwenden Sie unser Decofix Power, um die Profile zwischen Wand und Decke zu installieren und FÜR DIESE ANWENDUNG auch, um zwei Profile über ihre gesamte Länge miteinander zu verbinden. Tragen Sie Decofix Ultra auf die Verbindungsstellen auf und verwenden Sie Decofille für den Feinschliff.

Crea una bonita combinación de cornisa y perfil LEDGE.

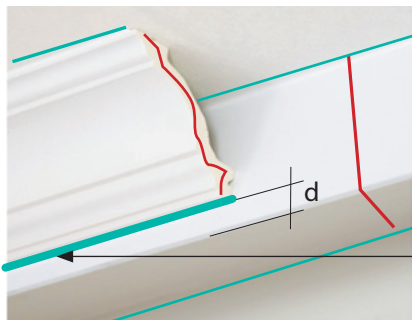
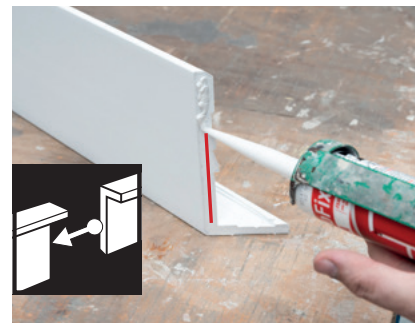
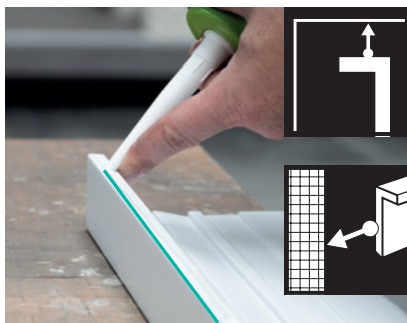
Utilice nuestro Decofix Power para instalar los perfiles entre la pared y el techo y, PARA ESTA APLICACIÓN, también para unir dos perfiles a lo largo de su longitud. Aplique Decofix Ultra en las uniones y utilice Decofille para el acabado.

Crea una bella combinazione tra cornice e profilo LEDGE.

Utilizza il nostro Decofix Power per installare i profili tra la parete e il soffitto e, PER QUESTA APPLICAZIONE, anche per fissare due profili tra loro per tutta la loro lunghezza. Applica Decofix Ultra sui giunti e utilizza Decofille per la finitura.

Stwórz piękne połączenie listwy koronowej i profilu LEDGE.

Użyj naszego Decofix Power, żeby zamontować profile między ścianą a sufitem, a także, żeby połączyć ze sobą dwa profile na całej długości. Nałóż Decofix Ultra na połączenia i użyj Decofille do wykończenia.



If there is a small step (d) between the two profiles, it creates a more elegant and visually appealing effect

Een klein trapje (d) van kroonlijst naar LEDGE-profiel, creëert een elegant en aantrekkelijker effect

Une petite marche (d) entre la corniche et le profilé LEDGE crée un effet plus élégant et plus attrayant

Eine kleine Stufe (d) vom Gesims zum LEDGE-Profil sorgt für einen eleganteren und attraktiveren Effekt

Un pequeño escalón (d) desde la cornisa hasta el perfil LEDGE crea un efecto más elegante y atractivo

Una piccola scaletta (d) dalla cornice al profilo LEDGE crea un effetto più elegante e accattivante

Małe schodki (d) od gzymsu do profilu LEDGE tworzą bardziej elegancki i atrakcyjny efekt



Trim for windows and doors

dagkantafwerking van ramen en deuren

Finition des bords des fenêtres et des portes

Fenster- und Türverkleidung

Acabado de bordes de ventanas y puertas

Finitura dei bordi di finestre e porte

Wykończenie krawędzi okien i drzwi

1

Position and finish the LEDGE profile

Plaats het LEDGE profiel en werk af

Placez et finissez le profil LEDGE

Positionierung und Ausführung des LEDGE-Profils

Coloque y termine el perfil LEDGE

Posizionare e rifinire il profilo LEDGE

Umieść i wykończ profil LEDGE

Cut inner corners. Apply our Decofix Power in a zigzag pattern to the "back surfaces" of the profile, DecoFix ultra between the mouldings, and Decofiller to finish.

Zaag binnenhoecken. Gebruik onze Decofix Power in zigzag op de 'achtervlakken' van het profiel, DecoFix Ultra tussen de lijsten onderling en Decofiller om af te werken.

Sciez les angles intérieurs. Utilisez notre Decofix Power en zigzag sur les « faces arrière » du profilé, DecoFix ultra entre les moulures et Decofiller pour la finition.

Sägen Sie die Innenecken. Verwenden Sie unser Decofix Power in Zickzackform auf den „Rückseiten“ des Profils, DecoFix ultra zwischen den Leisten und Decofiller zum Abschluss.

Corte las esquinas interiores. Utilice nuestro Decofix Power en zigzag en las « superficies posteriores » del perfil, DecoFix ultra entre los listones y Decofiller para el acabado.

Taglia gli angoli interni. Usa il nostro Decofix Power a zigzag sulle "superfici posteriori" del profilo, DecoFix ultra tra le cornici e Decofiller per rifinire.

Przytnij wewnętrzne narożniki. Użyj naszego Decofix Power w zygzakowatym wzorze na „tylnych powierzchniach” profilu, DecoFix ultra między listwami oraz Decofiller do wykończenia.

